



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處
Trade Marks Registry, Intellectual Property Department
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59／60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。

RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).

Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 199809073
Trade Mark No.:

[540] 商標: Mark:	A	DEKO'Z
	B	DEKO'Z
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A	
[730] 擁有人姓名／名稱、 地址: Owner's Name, Address:		GOOD STYLE FASHION LIMITED Unit 1602-03, 16th Floor, Peninsula Square, 18 Sung on Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.
[740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service:		JOHNSON, STOKES & MASTER 19TH FLOOR, PRINCE'S BUILDING, 10 CHATER ROAD, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42	
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	35	
[511] 原來的貨品／服務說明: Original Specification:	Class 42	retailing of clothing, footwear, headgear; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品／服務說明: Proposed New Specification:	Class 35	retailing of clothing, footwear, headgear; all included in Class 35.
<hr/>		
[111] 註冊編號: Trade Mark No.:	199904053	
[540] 商標: Mark:		SMARTBILL
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A	
[730] 擁有人姓名／名稱、 地址: Owner's Name, Address:		HUTCHISON WHAMPOA ENTERPRISES LIMITED CRAIGMUIR CHAMBERS, WICKHAMS CAY, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS.
[740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service:		HUTCHISON WHAMPOA AGENTS LIMITED 22ND FLOOR, HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42	
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	38, 42	
[511] 原來的貨品／服務說明: Original Specification:	Class 42	testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; computer software design, computer systems analysis, maintenance of computer software; professional consultancy services relating to telecommunications, computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems, technical research; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品／服務說明: Proposed New Specification:	Class 38	professional consultancy services relating to telecommunications; all included in Class 38.

Class 42

testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; computer software design, computer systems analysis, maintenance of computer software; professional consultancy services relating to computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems, technical research; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.

[111] 註冊編號: 199904661

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:

嘉里

[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名／名稱、
地址:

Owner's Name, Address:

KUOK REGISTRATIONS LIMITED
LEVEL 1, CENTRAL BANK OF SAMOA BUILDING, BEACH
ROAD, APIA, SAMOA.

[740/7
50] 擁有人的送達地址: **Owner's
Address for Service:**

DEACONS
3RD - 7TH, 14TH & 29TH FLOORS ALEXANDRA HOUSE,
CENTRAL HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 35, 42

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品／服務說明: Class 42

Original Specification:

Legal services; retail services of kitchen appliances, electrical goods, kitchenware cleaning products and furnitures; retailing of foodstuffs and clothing; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明: Class 35

Proposed New Specification:

Retail services of kitchen appliances, electrical goods, kitchenware cleaning products and furnitures; retailing of foodstuffs and clothing; all included in Class 35.

Class 42

Legal services; all included in Class 42.

[111] 註冊編號: 199907075AA

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名／名稱、地址: ACCOR
 2, RUE DE LA MARE NEUVE, 91000 EVRY, FRANCE.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人送達地址: Owner's Address for Service: DEACONS
 3RD - 7TH, 14TH & 29TH FLOORS ALEXANDRA HOUSE,
 CENTRAL HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 36, 39, 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 35, 36, 39, 40, 43, 44, 45
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明: Class 36
Original Specification: insurance services; banking services; issuing of traveller's cheques and tokens of value; credit cards services; issuing of vouchers and issuing of vouchers for use as money; all included in Class 36.
- Class 39
 transportation of persons and goods; towing services; packing of goods; provision of information relating to travel and travel reservation; rental of vehicles; arranging of tours; arranging of cruises; planning of trips; rental of vehicle roof racks or garages; delivery of tickets; all included in Class 39.
- Class 42
 hotel and restaurant services; temporary accommodation; motel, cafeteria, tea room, bar (except for club) services; convalescent home, tourist home (accommodation), rest home, thalassotherapy establishment services, beauty salon and hairdressing salon services; hotel reservation for travellers; rental of clothing, of bed linen and beds, and of vending machines; printing services; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明: Class 35
Proposed New Specification: rental of vending machines; all included in Class 35.
- Class 36
 insurance services; banking services; issuing of traveller's cheques and tokens of value; credit cards services; issuing of vouchers and issuing of vouchers for use as money; all included in Class 36.
- Class 39
 transportation of persons and goods; towing services; packing of goods; provision of information relating to travel and travel reservation; rental of vehicles; arranging of tours; arranging of cruises; planning of trips; rental of vehicle roof racks or garages; delivery of tickets; all included in Class 39.
- Class 40
 printing services; all included in Class 40.
- Class 43
 hotel and restaurant services; temporary accommodation; motel, cafeteria, tea room, bar (except for club) services; tourist home (accommodation); hotel reservation for travellers; rental of bed linen and beds; all included in Class 43.
- Class 44
 convalescent home; rest home, thalassotherapy establishment services, beauty salon and hairdressing salon services; all included in Class 44.

Class 45
rental of clothing; all included in Class 45.

[111] 註冊編號: 199914824

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名／名稱、
地址:

Owner's Name, Address:

GLENDOLA LEISURE LIMITED
86 EAST LANE, WEMBLEY, MIDDLESEX, HA0 3NJ, UNITED
KINGDOM.

[740/7
50] 擁有人送達地址: **Owner's
Address for Service:**

SIT, FUNG, KWONG & SHUM
18TH FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11
PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG.

[511] 原來的類別編號: 42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 43

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品／服務說明:

Original Specification:

Class 42
catering services for the provision of prepared food and drink;
restaurant and bar services; public house services; coffee shop
services; banqueting services; bistro services; cocktail lounge
services; wine bar services; canteen and catering services; all
included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明:

Proposed New Specification:

Class 43
catering services for the provision of prepared food and drink;
restaurant and bar services; public house services; coffee shop
services; banqueting services; bistro services; cocktail lounge
services; wine bar services; canteen and catering services; all
included in Class 43.

[111] 註冊編號: 1999B02297

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:



[571] 商標描述: N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名／名稱、

LPG SYSTEMS

	地址:	30 RUE DU DOCTEUR ABEL, 26000 VALENCE, FRANCE.
	Owner's Name, Address:	
[740/7 50]	擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	WENPING & CO. 17/F., TUNG WAI COMMERCIAL BLDG., 111 GLOUCESTER ROAD, HONG KONG.
[511]	原來的類別編號:	42
	Original Class No.:	
[511]	建議的新類別編號:	44
	Proposed New Class No.:	
[511]	原來的貨品／服務說明:	Class 42
	Original Specification:	massage services, beauty salons, beauty treatment services; all included in Class 42.
[511]	建議的新貨品／服務說明:	Class 44
	Proposed New Specification:	massage services, beauty salons, beauty treatment services; all included in Class 44.

[111]	註冊編號:	1999B02435
	Trade Mark No.:	
[540]	商標:	
	Mark:	
[571]	商標描述:	N/A
	Mark Description:	
[730]	擁有人姓名／名稱、地址:	HAN XUAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED UNIT B, 6TH FLOOR, LLADRO CENTRE, 72 HOI YUEN ROAD, KWUN TONG, KOWLOON, HONG KONG.
	Owner's Name, Address:	
[740/7 50]	擁有人的送達地址: Owner's Address for Service:	TONY LAM & CO. ROOMS 912-914, 9/F., HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
[511]	原來的類別編號:	42
	Original Class No.:	
[511]	建議的新類別編號:	43
	Proposed New Class No.:	
[511]	原來的貨品／服務說明:	Class 42
	Original Specification:	restaurant, bar and catering services; all included in Class 42.
[511]	建議的新貨品／服務說明:	Class 43
	Proposed New Specification:	restaurant, bar and catering services; all included in Class 43.

[111]	註冊編號:	200003967
	Trade Mark No.:	
[540]	商標:	HUTCHISON INFOSTAR
	Mark:	
[571]	商標描述:	N/A
	Mark Description:	
[730]	擁有人姓名／名稱、地址:	HUTCHISON WHAMPOA ENTERPRISES LIMITED CRAIGMUIR CHAMBERS, WICKHAMS CAY, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS.
	Owner's Name, Address:	
[740/7]	擁有人的送達地址: Owner's	HUTCHISON WHAMPOA AGENTS LIMITED

- 50] **Address for Service:** 22ND FLOOR, HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 38, 42
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明: Class 42
Original Specification: testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; computer software design, computer systems analysis, maintenance of computer software; professional consultancy services relating to telecommunications, computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems; technical research; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明: Class 38
Proposed New Specification: professional consultancy services relating to telecommunications; all included in Class 38.
- Class 42
 testing of computing, telecommunication, electrical and electronic apparatus and instruments; computer programming; software design and development; computer software design, computer systems analysis, maintenance of computer software; professional consultancy services relating to computing apparatus and instruments, computer networks, software and information systems; technical research; rental of electrical and electronic apparatus and instruments relating to computing; all included in Class 42.

- [111] 註冊編號: 2003B01262
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **ENDERMOLOGIE**
Mark:
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名／名稱、地址: LPG SYSTEMS
 30 RUE DU DOCTEUR ABEL, 26000 VALENCE, FRANCE.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: **Owner's Address for Service:** WENPING & CO.
 17/F., TUNG WAI COMMERCIAL BLDG., 111 GLOUCESTER ROAD, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 44
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明: Class 42
Original Specification: massage, beauty salons and beauty treatment services; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明: Class 44
Proposed New Specification: massage, beauty salons and beauty treatment services; all included in Class 44.

- [111] 註冊編號: 2004B03762
Trade Mark No.:
- [540] 商標:
Mark:
- 
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名／名稱、
 地址: TOPPAN FORMS KABUSHIKI KAISHA
 1-6, KANDASURUGADAI, CHIYODA-KU, TOKYO, JAPAN.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人送達地址: Owner's
 50] **Address for Service:** REBECCA LO & CO.
 1408, DINA HOUSE, RUTTONJEE CENTRE, 11 DUDELL
 STREET, CENTRAL, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 40, 41, 42, 44
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明:
Original Specification: Class 42
 printing services, lithography printing, offset printing, intaglio
 printing, gravure printing, letter press printing, stencil printing, silk
 screen printing and electro printing; photography; designing of
 buildings; planning and creating of industrial or commercial designs;
 planning, designing, programming, preparing, modifying, updating
 and maintaining of software programs for computer; rental of
 computers, central processing units, peripheral instruments and
 apparatus, electronic circuits, magnetic disks and magnetic tapes
 with software programs, applied electronic machines and
 instruments; printing of business forms; searching, providing
 information relating to chemistry, medicine, life science, agriculture,
 foodstuffs, engineering, intellectual property, patents, trademarks,
 copyrights, law, cosmetics, beauty, dentistry, pharmacy, medical
 organizations, domestic science and newspaper reports; providing
 meteorological information; providing medical information;
 provision of computer databases for access through the Internet;
 computer downloading of information; leasing of access sharing time
 to computer databases; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明:
Proposed New Specification: Class 40
 printing services, lithography printing, offset printing, intaglio
 printing, gravure printing, letter press printing, stencil printing, silk
 screen printing and electro printing; printing of business forms; all
 included in Class 40.
- Class 41
 photography; searching, providing information relating to newspaper
 reports; all included in Class 41.
- Class 42
 designing of buildings; planning and creating of industrial or
 commercial designs; planning, designing, programming, preparing,
 modifying, updating and maintaining of software programs for
 computer; rental of computers, central processing units, peripheral
 instruments and apparatus, electronic circuits, magnetic disks and

magnetic tapes with software programs, applied electronic machines and instruments; searching, providing information relating to chemistry, life science, foodstuffs, engineering, intellectual property, patents, trademarks, copyrights, law and domestic science; providing meteorological information; provision of computer databases for access through the Internet; computer downloading of information; leasing of access sharing time to computer databases; all included in Class 42.

Class 44

searching, providing information relating to medicine, agriculture, cosmetics, beauty, dentistry, pharmacy and medical organizations; providing medical information; all included in Class 44.

-
- [111] 註冊編號: 2004B03764
Trade Mark No.:
- [540] 商標: **TOPPAN FORMS**
Mark:
- [571] 商標描述: N/A
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名/名稱、地址: TOPPAN FORMS KABUSHIKI KAISHA
 1-6, KANDASURUGADAI, CHIYODA-KU, TOKYO, JAPAN.
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: REBECCA LO & CO.
 1408, DINA HOUSE, RUTTONJEE CENTRE, 11 DUDELL STREET, CENTRAL, HONG KONG.
- [511] 原來的類別編號: 42
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 40, 41, 42, 44
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品/服務說明: Class 42
Original Specification: printing services, lithography printing, offset printing, intaglio printing, gravure printing, letter press printing, stencil printing, silk screen printing and electro printing; photography; designing of buildings; planning and creating of industrial or commercial designs; planning, designing, programming, preparing, modifying, updating and maintaining of software programs for computer; rental of computers, central processing units, peripheral instruments and apparatus, electronic circuits, magnetic disks and magnetic tapes with software programs, applied electronic machines and instruments; printing of business forms; searching, providing information relating to chemistry, medicine, life science, agriculture, foodstuffs, engineering, intellectual property, patents, trademarks, copyrights, law, cosmetics, beauty, dentistry, pharmacy, medical organizations, domestic science and newspaper reports; providing meteorological information; providing medical information; provision of computer databases for access through the Internet; computer downloading of information; leasing of access sharing time to computer databases; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品/服務說明: Class 40
Proposed New Specification: printing services, lithography printing, offset printing, intaglio printing, gravure printing, letter press printing, stencil printing, silk screen printing and electro printing; printing of business forms; all included in Class 40.
- Class 41

photography; searching, providing information relating to newspaper reports; all included in Class 41.

Class 42

designing of buildings; planning and creating of industrial or commercial designs; planning, designing, programming, preparing, modifying, updating and maintaining of software programs for computer; rental of computers, central processing units, peripheral instruments and apparatus, electronic circuits, magnetic disks and magnetic tapes with software programs, applied electronic machines and instruments; searching, providing information relating to chemistry, life science, foodstuffs, engineering, intellectual property, patents, trademarks, copyrights, law and domestic science; providing meteorological information; provision of computer databases for access through the Internet; computer downloading of information; leasing of access sharing time to computer databases; all included in Class 42.

Class 44

searching, providing information relating to medicine, agriculture, cosmetics, beauty, dentistry, pharmacy, medical organizations; providing medical information; all included in Class 44.
